



Jumelage – Coopération Arles – Sagné

L'ECHO DU MARIGOT

« La vie est une porte. Sa clef, c'est l'éducation ».

Propos d'un villageois Massaï attaché à la scolarisation de ses enfants. (Rendez-vous en Terre Inconnue Tanzanie Janvier 2014)



Compte-rendu d'activité



Fin de soirée

Assemblée Générale ordinaire du 17 janvier 2014

Lettre aux Adhérents et Sympathisants – Février 2014 - N° 31

<http://jumelagearlessagne.free.fr> - <http://www.clubdesjumelages.com>

Sommaire :

P 2	Mot du Président
P 2	Assemblée Générale Ordinaire
P 7	Dernières nouvelles - Enclos Saint Césaire
P 8	Béchir MALUM et Oumar BALL
P 9	La fête des Peuls
P 10	Marie-Françoise DELAROZIERE
P 11	Adhésions

Le mot du Président

Tout d'abord et comme de coutume permettez moi de vous présenter mes meilleurs vœux pour l'année qui commence, à vous-mêmes et à ceux qui vous sont chers.

Contrairement à ce qui a été annoncé lors de l'Assemblée générale du 17/01/2014, à la suite de nombreux contretemps, la mission qui devait partir début février a été annulée. Ce n'est que partie remise, une autre, plus importante en nombre pourra s'y rendre en fin d'année et peut-être profiter de la tenue à Nouakchott à cette époque des Assises de la Coopération Franco-Mauritanienne.

Sur Arles, l'activité sera importante et de qualité, comme vous pourrez le lire plus bas. Il faut fêter dignement notre 25e anniversaire. C'est pourquoi j'en profite pour solliciter, plus que jamais votre participation à tous ces événements.

Je compte sur vous tous. et merci d'avance.

Jean-Claude MAREY

ASSEMBLEE GENERALE ARLES-SAGNE

Notre Assemblée Générale Ordinaire s'est tenue le 17 janvier dernier. En voici, ci-dessous, le compte-rendu.

COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DU 17 JANVIER 2014

En l'absence de Monsieur le Maire retenu par la soirée des vœux au personnel municipal, (cette coïncidence de dates a empêché certains de nos adhérents les plus fidèles et les plus engagés à participer à notre Assemblée Générale), Madame Florence RIVAS, déléguée aux jumelages, aux actions et organismes humanitaires à la promotion et au soutien à la vie associative, est venue s'entretenir avec nous pendant une demi-heure en début de soirée puis s'est absentée pour rejoindre M le Maire et l'ensemble des élus. Elle a cependant tenu à présenter ses vœux aux membres du Conseil d'Administration de notre Association ainsi qu'à l'ensemble des présents et nous a remerciés pour le travail accompli tant à Sagné qu'à Arles.

Présidée par :

- Monsieur Jean-Claude MAREY, Président du Comité de Jumelage-Coopération Arles-Sagné
- Monsieur Jacki MAURY, Trésorier du Comité de Jumelage-Coopération Arles-Sagné,
- Monsieur Max VARBÉDIAN, Vice-président du Comité de Jumelage-Coopération Arles-Sagné,
- Monsieur Jean-Claude MARCHESSEAU, Président du Club des Jumelages,

l'Assemblée Générale de l'Association « Comité de Jumelage-Coopération Arles-Sagné » s'est tenue le 17 janvier 2014 à 18 h dans la salle Lafayette du Club des Jumelages de la Ville d'Arles.

M Jean-Claude MAREY, Président de l'Association, remercie Jean-Claude MARCHESSEAU, Madame Marlène BOSC, pour le journal « La Provence » et l'ensemble des participants pour leur présence.

I - RAPPORT D'ACTIVITÉ 2013

Puis il fait le rapport d'activité de l'Association en 2013, disant que ces activités se sont essentiellement déroulées, cette année, à Arles pour deux raisons : la première est que 2013 a été, en Mauritanie, une année électorale dont les dates d'élections, reportées de mois en mois, ont beaucoup occupé les Mauritaniens ; la seconde est que l'on a attendu que se termine le projet Unité de Santé et que celui-ci a pris un certain retard.

Il indique donc à l'Assemblée que, la réhabilitation et la construction des bâtiments étant terminées, on attendait que soient livrés les panneaux solaires pour l'électrification et le matériel médical. Le conteneur, arrivé en septembre au port de Nouakchott, n'a été dédouané que le 7 décembre et arrivé sur site le 9 janvier. L'installation de ce matériel électrique et médical nécessitera une huitaine de jours de travail à partir du moment où l'entreprise sera disponible et sera suivi de la réception définitive, de la reprise d'éventuelles malfaçons puis d'une formation du personnel et des villageois prévue pour une durée de 2 mois.

Jean-Claude MAREY annonce qu'une mission à Sagné est prévue pour février et qu'il ne reste qu'à demander une lettre d'invitation au Maire de Sagné et à vérifier que les visas biométriques peuvent désormais être pris directement à l'arrivée à l'aéroport de Nouakchott.

A Arles, réunions mensuelles de Conseil d'Administration et vidégreniers ont ponctué l'année.

S'y sont ajoutées :

- des interventions et activités dans les Lycées et Collèges :
 - au Lycée Perdiguier, intervention de Jean-Claude MAREY, Max et Hélène VARBÉDIAN auprès d'une classe de 1^{ère} vente qui a ensuite souhaité rencontrer les Ressortissants sagnankais de Marseille le 5

octobre dernier. Journée commencée par la visite du FRAC, puis repas au Foyer Sonacotra de la rue Félix Pyat. Jean-Claude MAREY parle d'une réception digne, excellente, chaleureuse, d'un repas riche et... apprécié des élèves, d'une classe remarquable et de quelques larmes d'émotion.

- Aux Lycées Montmajour et Perdiguier, la manifestation « Courir pour Sagné », qui a rapporté 441 € pour l'achat de fournitures scolaires destinées aux écoliers du village et aux collégiens de Sagné scolarisés à Toulel, Maghama ou Nouakchott en attendant que s'ouvre enfin le collège de Sagné ; un grand merci aux organisateurs.

- au Lycée Pasquet où Roland ARNAUDET apporte son concours à la réalisation du four et Max VARBÉDIAN maintient un contact étroit avec l'équipe d'encadrement.

- au Collège Saint Charles où nous avons transmis panneaux et photos et où Jean-Claude MAREY est intervenu au titre de la Maison de la Vie Associative sur les thèmes de l'enfance, du bénévolat et de la santé.

- Une interview de Jean-Claude MAREY, Jean-Louis CHAMBON et Max VARBÉDIAN à 3DFM.

- L'exposition, en Mai, « ART MAURITANIEN », rassemblant des toiles de Béchir MALUM et Oumar BALL ainsi que des sculptures de Jules FALL, ainsi que des objets d'artisanat mauritanien, bijoux, tissus, cuir et bois. Cette exposition a eu un vif succès et permis des contacts très riches.

- Notre participation à la soirée festive à laquelle nous a invités l'association M'BOUMBA, organisatrice, accompagnée par « LES ENFANTS DE YABIRO », qui a rassemblé tout ou presque ce qu'Arles compte d'Africains en provenance d'un nombre très important de pays.

- La venue, en septembre, de BÂ Sidi Samba, Maire de Sagné, de retour dans notre ville après 4 ans, dont la présence a permis l'avancée d'un certain nombre de dossiers : réunion avec l'équipe d'Arles-Sagné, rendez-vous avec M Loïc FAUCHON à la Société des Eaux de Marseille, visite de l'équipe chargée du four solaire au Lycée Pasquet, rencontre du Maire d'Arles en Mairie, visite des ressortissants sagnankais de Marseille. (Un

peu trop court, le séjour de BÂ Sidi n'a pas permis la visite des Lycées Perdiguier et Montmajour). Elle a aussi été l'occasion de riches retrouvailles, lors de la journée des Associations, avec les Arlésiens qui, en très grand nombre, sont venus le saluer. Amis de la première heure ou connus plus récemment, dont un certain nombre, au fil des années s'était rendu à Sagné, voire dans la maison même du Maire. Nous avons constaté avec reconnaissance et émotion qu'il se souvenait de chacun d'entre eux et des événements vécus ensemble.

- Des déplacements :

- à Paris, pour y retrouver les représentants de l'Association des Ressortissants de Sagné-Lobali en France et ceux de l'Association AGIRabcd pour le projet Unité de Santé,
- à Savigny-le-Temple lors des Rencontres franco-mauritaniennes de 2013, préparation des Rencontres 2014 qui devraient se tenir à Nouakchott si la situation géopolitique le permet,
- à Marseille auprès des Sagnankais ou de la SEM.

- Et, parlant de la SEM (Société des Eaux de Marseille), Jean-Claude MAREY informe l'Assemblée que Monsieur Loïc FAUCHON a exprimé le désir de travailler à nouveau avec Arles-Sagné, que c'est à ce sujet que le Maire de Sagné, lui-même et Max VARBÉDIAN se sont rendus à Marseille en septembre, en présence de Monsieur Jean-Luc CORRÉARD, Directeur de la Société des Eaux d'Arles.

Max VARBÉDIAN regrette que Monsieur Jean-Luc CORREARD n'ait pas été présenté et suggère qu'il intervienne à présent pour expliquer les projets de La SEM et de la SEA.

Monsieur CORRÉARD répond aimablement « Nous sommes là entre amis. L'important, c'est la population de Sagné ».

Max VARBÉDIAN rappelle alors que Monsieur CORRÉARD fait partie des deux représentants de la SEM rencontrés en 1998 par l'intermédiaire d'Anne RABET. Et Monsieur CORRÉARD évoque une réunion de travail tenue avec Max VARBÉDIAN à la terrasse du Café Malarte cette année là...

Il adresse à l'Assemblée le message de M Loïc FAUCHON qu'il représente :

« Nous souhaitons continuer à apporter notre collaboration » au travail du Comité « dans le domaine de l'hydraulique ou dans d'autres domaines grâce à l'association Waterhelp. »

Monsieur CORRÉARD précise que la SEM ne peut mandater ses ingénieurs et/ou techniciens mais que certains salariés volontaires pourraient partir à titre individuel sur leurs congés. Le Maire de Sagné ayant présenté à M Loïc FAUCHON le projet d'agrandissement du réseau hydraulique de Sagné village, Monsieur CORRÉARD précise que, depuis sa venue le dossier n'a pas beaucoup avancé, et que les données techniques sont difficiles à obtenir à distance.

Max VARBÉDIAN rappelle qu'une dizaine d'agents de la SEM ont accompagné, à un moment ou l'autre, nos délégations à Sagné. Monsieur CORRÉARD ajoute que d'autres sont prêts à partir.

Jean-Claude MAREY remercie M CORRÉARD et met le rapport d'activités 2013 aux voix ; celui-ci est adopté à l'unanimité.



II - PROGRAMME D'ACTIVITÉ 2014

Jean-Claude MAREY rappelle alors le projet en cours « Four solaire » et annonce les projets pour l'année 2014, année du 25^e anniversaire (officiel, 29 en réalité...) de notre Comité.

- **Le four solaire**

Projet entrepris en 2010, à la demande des Ressortissants, pour les 11 boulangers de Sagné, afin d'enrayer la déforestation.

Jean-Claude MAREY donne la parole à Max VARBÉDIAN en regrettant que Roland ARNAUDET ait dû s'absenter à ce moment là de l'Assemblée Générale.

Max VARBÉDIAN explique que, lors de la demande des Ressortissants, le Comité a pris l'initiative de demander au Lycée Pasquet de bien vouloir travailler à ce projet, ce qui a été accepté avec enthousiasme. Avec tout autant d'enthousiasme, élèves et professeurs y ont concouru. Mais en raison de changements dans l'encadrement, de changements de classes, du petit nombre d'heures réservées à cette recherche, le projet a vivoté ; certains membres du Comité, comme Roland ARNAUDET, ancien élève et aujourd'hui parent d'élève du Lycée Pasquet, s'y sont impliqués personnellement et le premier prototype est sorti l'an dernier. Les essais n'ont pas donné entièrement satisfaction. Aujourd'hui, le chef des travaux en charge du projet est en retraite, mais travaille « la main dans la main » avec le chef des travaux qui l'a remplacé et ils se sont donnés jusqu'en juin pour rendre le prototype opérationnel.

En octobre est sorti le rapport d'Anne LAUVERGEON « Innovation 2030 » qui a retenu l'attention de Max VARBÉDIAN car il est susceptible de braquer un projecteur sur ce four solaire et de « booster » le projet. Nous avons décidé de présenter un dossier dans la catégorie « Stockage d'énergie ». Les contacts ont été pris. Réponse donnée : nous ne présentons pas les critères retenus car ni le Lycée Pasquet ni nous ne sommes « entreprise ». Toutefois, nous continuons à prendre des contacts pour qu'au moins ce projet soit porté à la connaissance d'Anne LAUVERGEON. Le Député Michel VAUZELLE a été interpellé.

Ce sujet suscite beaucoup d'intérêt et de réactions : de Vivette DATTY, qui souhaiterait que le concours s'adresse aussi aux scolaires, de Jean-Claude MARCHESSÉAU qui propose de passer par les associations d'anciens élèves, et/ou d'anciens professeurs, de Marlène BOSC et d'Annick BLANC qui suggèrent un partenariat avec une entreprise, en laissant la maîtrise au Lycée Pasquet. Il nous est conseillé aussi de voir les entreprises qui font du photovoltaïque dans la région, les bureaux d'études qui donnent des conseils gratuits, quelqu'un du Conseil Général ?

• **Exposition**

A l'Espace Van Gogh, du 31 mars au 15 avril, double exposition : d'Oumar BALL et de Béchir MALUM.

Nous souhaiterions que cette quinzaine artistique soit l'occasion, pour nos amis peintres mauritaniens, de rencontrer des peintres arlésiens et d'échanger avec eux ; de rencontrer aussi, par l'organisation d'ateliers, les enfants d'Arles.

• **Retrouvailles**

Le samedi 3 mai, à la Salle des fêtes, repas et soirée musicale et dansante à l'initiative du Comité Arles-Sagné, en collaboration avec les Associations M'Boumba et « Les deux fleuves ». Cette soirée, destinée à fêter nos amis sagnankais de Marseille, que nous n'avons pas reçus depuis le 20^e anniversaire, en 2009, a aussi pour objectif de susciter la rencontre entre ces derniers et les Africains Arlésiens issus des rives du fleuve Sénégal, de même culture halpulaar, quelquefois de mêmes familles.

• **En octobre, présence à Arles d'une personnalité féminine mauritanienne** de premier rang pour une ou plusieurs conférences ou/et rencontres sur le thème de « La condition féminine en Afrique et plus particulièrement en Mauritanie ». Ces conférences et échanges s'adresseraient à tout public. Pourraient s'y ajouter, selon la demande arlésienne, des moments un peu plus « intimes » avec les associations féminines arlésiennes.

Est pressentie pour cette invitation Madame Fatimata M'BAYE, mais nous n'avons pas encore sa réponse. Madame Fatimata M'BAYE est la première femme avocate au barreau de Nouakchott, Présidente de l'Association Mauritanienne des Droits de l'Homme, prix de Nuremberg, en Allemagne, Membre fondateur de l'association SOS-Esclaves. Sa présence à Arles pourrait permettre des rencontres avec les Associations féminines de notre ville, mais aussi avec les étudiants et/ou

les lycéens. D'autres personnalités féminines de tout premier plan seraient prêtes, si nous le leur demandions, à venir nous rencontrer si Me M'BAYE ne pouvait venir ou lui succéder dans les mois à venir.

- **Enfin, nous espérons pouvoir organiser, en février 2015, (parce que nous n'arrivons pas à tout faire la même année...) une soirée Poésie,** ouverte aux scolaires de tous âges et aux poètes arlésiens.

Ce programme d'activités 2014 est mis au vote et approuvé à l'unanimité.

III - RAPPORT FINANCIER 2013

M Jacki MAURY, trésorier de notre association, est alors invité à communiquer le rapport financier de l'exercice 2013 dont il vient de distribuer le document. Il le commente avec rigueur et précision, apporte les réponses ci-dessous aux questions posées et invite les participants à renouveler leur adhésion pour 2014.

- Le solde de 2013 est débiteur car nous avons financé à hauteur de 34 517.50 € l'Unité de Santé de Sagné ;
- En raison du retard pris dans les travaux, nous n'avons rien versé aux projets en 2012 et nous retrouvons donc avec un solde créditeur important. Ceci a eu pour conséquence de nous priver, ou de réduire considérablement les subventions des collectivités territoriales en 2013. En outre, cette année là a vu transiter sur nos comptes les dons et subventions exceptionnelles attribuées en raison des graves inondations survenues à Sagné, avant d'être utilisées pour apporter notre aide aux villageois. Ceci nous a obligés à utiliser les services d'un expert-comptable pour valider nos comptes comme la loi nous l'impose au-delà de 15 000 €.
- Max VARBÉDIAN attire l'attention de l'Assemblée sur les sommes « affectées » : 20 000 € pour l'Unité de Santé et 20 000 € pour les fours solaires. La question d'un glissement du projet « four solaire » en cas

d'obtention de subventions spécifiques vers un éventuel projet hydraulique est posée. Jean-Claude MAREY pense que cela est impossible, mais Jean-Yves MENELLA indique que, sur décision d'une Assemblée Générale, on peut désaffecter une somme d'un projet et la réaffecter sur un autre projet comme cela se fait, aussi, dans l'Administration. L'Assemblée approuve cette éventuelle réaffectation.

- Il est précisé aussi que les bénéfices obtenus par l'organisation de vide-greniers ont un usage exclusif : dédommager les 4 délégués envoyés en mission au village de 50 % du coût de leur billet d'avion.
- Et rappelé que nous dépensons 1 500 €/an en fournitures scolaires et 1 200 €/an en médicaments.

Jean-Yves MENELLA, en tant qu'ancien trésorier, adresse ses félicitations à Jacki MAURY, trésorier, et Laurence BATTINI, trésorière adjointe.

Jacki MAURY se dit avec humour « légitimement auto-satisfait »... Laurence BATTINI annonce que, pour raisons familiales, elle ne peut continuer à participer aussi régulièrement aux activités du Comité ni à assurer le travail de trésorière adjointe qui consiste à tenir la comptabilité sur ordinateur à partir des enregistrements manuscrits de Jacki MAURY ; elle précise qu'il s'agit d'un travail d'environ 1 heure par mois seulement, reste disponible pour « passer le flambeau » et lance un appel pour être remplacée.

Le rapport financier est ensuite mis aux voix et approuvé à l'unanimité. Il est tenu à votre disposition.

Jean-Claude MAREY demande le vote du Conseil d'Administration et fait appel aux candidatures. Régis MARGAROT fait acte de candidature.

L'Assemblée Générale se termine par le traditionnel buffet, moment privilégié de chaleureux échanges entre adhérents et membres du Conseil d'Administration.

LES TOUTES DERNIERES NOUVELLES :

- Le Conseil Municipal de Sagné a été installé samedi 25 janvier. BÂ Sidi Samba, tête de liste, a été reconduit. Il entame son 3^e mandat. Il revient en France avant la fin février pour 2 ou 3 mois. Nous aurons donc l'occasion de le revoir à Arles.
- L'envoi d'une délégation à Sagné devient, de ce fait, problématique ; d'autant que Jacques, ne pouvait, finalement, pas y aller, pour une question de passeport. Et comme Cités Unies France envisage l'organisation de Rencontres de la Coopération Décentralisée à Nouakchott, au dernier trimestre 2014, nous pourrions envisager de coupler ces rencontres avec l'envoi d'une mission au village à ce moment-là.
- Nous aurons des nouvelles de Maître Fatimata M'BAYE courant Février. L'ONU vient de la nommer membre d'une commission d'enquête sur les exactions commises à Bangui (RCA)
- Unité de Santé : les derniers travaux sont terminés. Le matériel est installé. Les DRASS locales ont confirmé l'envoi de personnel sur place.

L'ENCLOS SAINT CESAIRE

Nous avons été sollicités pour intervenir auprès des résidents de l'Enclos Saint Césaire. Vivette, Elisabeth, Hélène et Jean-Claude s'y sont rendus et y ont retrouvé plusieurs connaissances dont certaines s'étaient engagées auprès de notre Comité dans les années 80/90.

Nous avons raconté, sur fond de kora, la Mauritanie et Sagné à une vingtaine de personnes attentives, intéressées, et sensibles à la présence d'intervenants « de l'extérieur ». Nous leur avons transmis des recettes de poulet yassa, beignets africains et folléré et leur avons laissé sept panneaux de photos pour qu'elles puissent les regarder tranquillement pendant quelques jours. On nous dit qu'elles s'y attardent beaucoup.

Une première pour nous qui étions intervenus en crèches, mais jamais en maisons de retraite...

Ce passage à l'Enclos Saint Césaire nous laisse un souvenir ému.

Lundi 20 Janvier 2014
www.laprovence.com

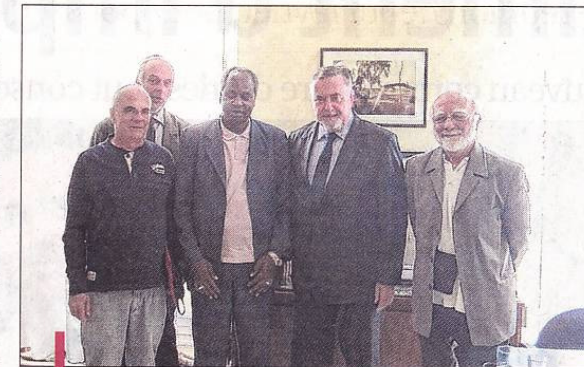
25 ans pour le comité Arles Sagné

De nombreux projets et un voyage en Mauritanie

Sil'année écoulée a été perturbée par les événements politiques en Mauritanie, les adhérents du comité de jumelage et de coopération Arles-Sagné ont continué à organiser leurs interventions en faveur des habitants, enfants et collégiens. Au menu, envoi de fournitures scolaires, récoltes de matériel pour le centre de secours, partenariat actif avec la société des eaux de Marseille et d'Arles, partenariat avec les lycées Monmajour/Perdiguier ("courir pour Sagné"). Au lycée Pasquet, des élèves continuent à plancher pour fabriquer des fours à pain solaires, et des rencontres ont été organisés avec les ressortissants sagnankais de Marseille.

Le point d'orgue de 2013 a été la venue à Arles du maire de Sagné qui a participé avec le président du comité Jean-Claude Marey et le conseil d'administration à des réunions de travail.

L'exercice 2014 sera chargé. Il verra la célébration du 25^e anniversaire de la création du comité et proposera des manifestations tout au long de l'année tout en conservant ses objectifs essentiels : veiller à l'équipement du centre de santé, rénover les réseaux d'eau potable lorsque cela s'avère nécessaire, soutenir les écoliers et les collégiens de Sagné, avancer en ce qui concerne les fours solaires nécessaires aux boulangers



La visite du maire de Sagné à Arles en septembre dernier : un moment fort pour le comité de jumelage.

/PHOTO M.BC

pour éviter que ne s'aggrave la déforestation.

En février, une mission se rendra à Sagné pour y apporter les aides nécessaires. En mars/avril, il y aura une exposition des peintres et plasticiens Oumar Ball et Béchir Maloum et du sculpteur Jules Fall déjà coté dans le monde de l'art.

Le 3 mai, une réception des Sagnankais de Marseille aura lieu à la salle des Fêtes en partenariat avec l'association M'Boumba et l'association des deux fleuves(des cousins de là-bas).

En octobre, une conférence sur le thème de la condition féminine en Afrique avec la présence programmée mais pas encore tout à fait confirmée de Fatimata M'Baye, première fem-

me avocate au barreau de Nouakchot. Des rencontres avec les lycéens, collégiens et des associations féminines et humanitaires seront organisées. D'autres personnalités seront invitées. Et, peut-être, aussi, un spectacle en partenariat avec Les Suds...

L'année sera chargée, avec des besoins de financement importants qui justifient les efforts réalisés, tout au long de l'année, par les adhérents bénévoles et les administrateurs. Tout ce travail est soutenu par le club des jumelages de la ville d'Arles comme en témoignait la présence de son président Jean-Claude Marchesseau à l'assemblée générale de l'association.

Marlène BOSC

LES EXPOSITIONS



Pour fêter avec éclat notre 25^e anniversaire, **Oumar BALL** et **Béchir MALUM** se préparent à venir exposer dans notre ville. Nous les attendons avec une vive impatience.

Ils exposeront du lundi 31 mars au mardi 15 avril 2014 dans la salle du rez-de chaussée de l'Espace Van Gogh.

L'inauguration de cette exposition aura lieu **le samedi 5 avril** à 11 heures. Nous vous en reparlerons.

Nos amis sont partants pour animer, comme l'avait fait Sidi Yahya en 2009, des ateliers d'enfants. Avant que nous ne contactions nous-mêmes des classes et/ou des Associations, nous vous demandons, si cette proposition vous intéresse, de bien vouloir nous contacter très rapidement pour que nous puissions, en relation avec Oumar et Béchir, voir comment organiser ces ateliers.

Ils souhaiteraient aussi pouvoir rencontrer des peintres, photographes, sculpteurs arlésiens pour des échanges et partage d'expériences.

Nos amis seront logés en ville chez l'un d'entre nous. Mais c'est vous tous, amis adhérents et sympathisants, qui pouvez nous aider à les accueillir chaleureusement et contribuer à la réussite de cet événement.

Comment ?

- **En nous réservant quelques demi-journées pour nous aider à assurer, avec eux, la permanence des salles de l'Espace Van Gogh et du Club des Jumelages ;**
- **En vous inscrivant pour les inviter à un ou plusieurs repas, du soir de préférence. Vous verrez : ce sont des garçons charmants...**

Vous pouvez, dès à présent, prendre contact avec nous au **04 90 93 07 40** si vous souhaitez répondre à l'une ou l'autre de nos propositions.

AUTRE TEMPS FORT DE NOTRE 25^E ANNEE :

ENSEMBLE, FÊTONS LES PEULS !



Le samedi 3 mai 2014,

nous recevrons nos amis Sagnankais de Marseille qui ne sont plus venus à Arles depuis 2009 alors qu'ils nous ont accueillis chez eux, à plusieurs reprises ces dernières années, pour fêter avec eux ce 25^e anniversaire comme nous avons fêté le 10^e et le 20^e...

Il faut que la fête soit belle. Qu'elle soit une occasion de retrouvailles, de découvertes, d'échanges, de partages.

C'est pourquoi nous avons imaginé qu'elle pouvait être un temps de rencontres entre Arlésiens et Mauritanien de Sagné, mais aussi entre Sagnankais et membres des Associations « M'Boumba » et « Les deux fleuves » qui œuvrent pour des villages qui, tous, sont habités par des Peuls, ou Halpulaars*, qui vivent sur les rives du fleuve Sénégal.

Il s'agirait, dans la Salle des Fêtes d'Arles, de vivre une soirée festive en prenant ensemble un repas africain, puis en faisant place aux chants, à la musique, à la palabre et à la danse.

Nous devons, pour préparer cette soirée, rencontrer les représentants de ces deux associations, et définir avec eux les modalités de cette fête.

Nous vous en dirons alors un peu plus long, mais **dès à présent, retenez votre week-end, car nos amis dormiront à Arles et passeront avec nous le dimanche 4 mai.**

Comme les fois précédentes, nous faisons appel à vous pour leur offrir couchage et petit déjeuner dans la nuit du samedi au dimanche car nous ne pourrions assurer seuls leur accueil. Merci de vous faire connaître dès que possible. Et cette fois encore, comme nous nous plaisons à le dire, ce temps de partage, vous verrez, sera une chance pour eux... mais aussi une immense chance pour nous tous !

* Les Halpulaars sont tous ceux qui parlent le pulaar.





MARIE-FRANCOISE DELAROZIERE

Pour clore ce numéro, nous évoquerons une artiste : Madame Marie-Françoise DELAROZIERE, généreuse adhérente depuis 1989, amie de Marc et Christiane PIRET, puis de notre Comité qu'elle qualifie « d'Association magique Arles-Sagné », illustratrice de notre dépliant, qui nous prodigue régulièrement ses encouragements et nous a, cette année encore, adressé ses vœux en ces termes chaleureux : « Chers amis, c'est toujours un moment de plaisir de lire votre lettre. J'ai plein d'admiration pour ce travail de patience... ».

Madame DELAROZIERE est cette dame vive, curieuse, talentueuse et enthousiasmante que nous avons connue en 1989 alors qu'elle était Directrice du Centre Culturel Français Saint-Exupéry à Nouakchott, sur cette terre mauritanienne où elle a vécu 18 ans et qu'elle évoque avec émotion.

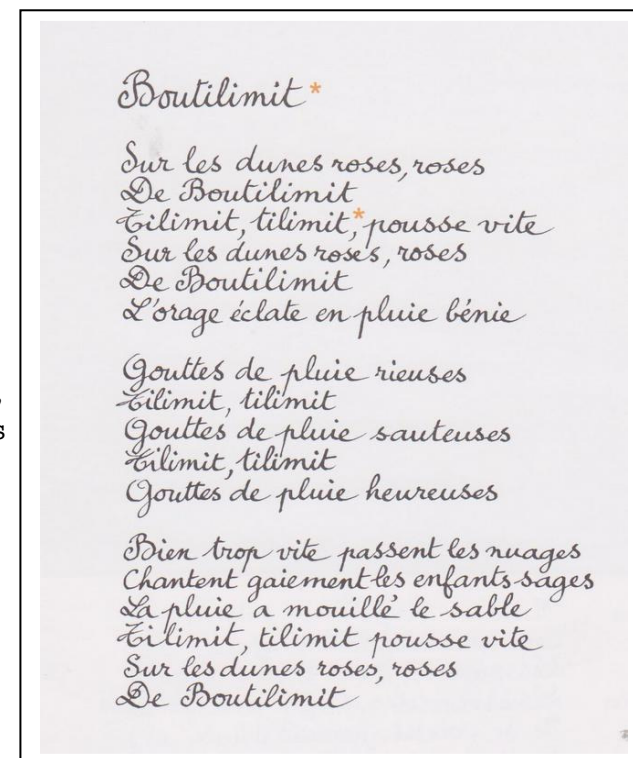
Emotion partagée par notre ami Bacar quand, découvrant sa présence parmi nous Chapelle Sainte Anne en 2009, il vint lui dire « Madame, Toute notre génération sait ce qu'elle vous doit... ».

L'an dernier, ce sont les Artistes mauritaniens en Arts Plastiques qui, pour leur première exposition ont donné le nom de Delarozière à un prix et l'Université de Nouakchott qui l'a sollicitée pour lui demander une « Dictée de la Francophonie » à l'intention des enseignants.

Prenez donc le temps d'aller sur le blog ci-dessous lire la lettre que notre amie a écrite pour remercier les Artistes Mauritaniens... et, si, par hasard, vous ne les connaissez pas encore, cherchez donc en librairie et sur la toile les très nombreux ouvrages qu'elle a écrits et/ou illustrés et que nous vous invitons à découvrir : Jouets des enfants d'Afrique, Perles d'Afrique, Formes et couleurs en Mauritanie, herbiers et multiples livres de cuisine, petits bonheurs, et ce merveilleux petit livre « Comptines et Fantaisies du désert », aux Editions du Sablier, qui vous apprendra beaucoup sur la Mauritanie et vous enchantera.

<http://chezvlane.blogspot.fr/2012/11/bien-loin-du-retour-daziz-des-artistes.html>

- Boutilimit : jolie petite ville de Mauritanie, entourée de dunes
- Tilimit : graminées. Petites plantes courageuses qui sont obligées de pousser très vite pour faire leurs Graines avant les vents de sable.





Premier petit rappel...

Chez nous, pas de cartes, de stylos, de dossiers, d'étiquettes à votre nom offerts... Notre seul investissement en matière de communication est cet Echo du marigot et les quelques affiches et panneaux qui annoncent nos manifestations et vous rendent compte en images de notre travail. Mais pour cela, vos adhésions nous sont précieuses. Pensez à renouveler la vôtre et puis... racontez... parlez de nous, de vous, de Sagné avec conviction et enthousiasme... Rien de tel pour agrandir le cercle... Merci !

COMITE DE JUMELAGE-COOPERATION ARLES-SAGNE

Club des Jumelages - Place de la République 13200 ARLES

BULLETIN D'ADHESION 2014

Nom et prénom.....

Adresse.....

Commune..... Code postal.....

Email.....Téléphone fixe.....Portable.....

J'adhère au Comité de Jumelage-Coopération ARLES-SAGNE et je joins un règlement de 15 € couvrant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2014.

Fait à Arles, le.....2014

Signature



2^e petit rappel...

N'oubliez pas de nous transmettre votre adresse mail (ou celle de quelqu'un de votre entourage) si vous vous êtes équipés récemment.

Merci beaucoup !